



*Ambassador Ukrainy*

8 лютого 2019 р.  
м. Варшава

**Дорога лемківська громадо!  
Дорогі українці!  
Шановні учасники та гості X з'їзду!**

Дозвольте від імені Президента України Петра Порошенка та від себе особисто привітати вас з видатною подією – X з'їздом Об'єднання лемків.

Вже майже тридцять років ваше Об'єднання гуртує довкола себе людей відкритих, щирих, завзятих. Людей, які, не зважаючи на операцію «Вісла», інші злочини тоталітарних режимів, вистояли і відродили свою національну самобутність.

Схиляю голову перед вашою мужністю, витривалістю та глибоким патріотизмом, завдяки яким ви зуміли зберегти єдність і високий дух українства.

Високо ціную активну діяльність Об'єднання лемків, спрямовану на збереження своєї ідентичності, мови та культури. Своєю щоденною діяльністю ви підтримуєте українські культурні традиції та духовну спадщину у Польщі. Водночас, своєю щоденною працею підтримуєте і вболіваєте за Україну, яка сьогодні потерпає від російської агресії.

Велике враження справляє найбільше свято української культури – «Лемківська ватра», за що складаю особливу подяку. Ця «Ватра» на Ждинських полонинах вже 37 років зігріває душу тисячам і тисячам любителів українського лемківського співу і танцю. Вона є прямим свідченням духовного відродження лемків, які ніколи не поривають з батьківською землею.

Жалію, що надзвичайно навантажений графік не дозволив мені сьогодні бути разом з вами. Бажаю усім учасникам X з'їзду Об'єднання лемків, лемкам, розкиданих по цілому світу, єдності, невичерпної наснаги й успіхів у щоденній праці на ниві спільної української справи, здоров'я, щастя й добра.

**З повагою**

**Андрій Дешиця**





## WOJEWODA MAŁOPOLSKI

---

Szanowny Pan  
Stefan Kłapyk  
Przewodniczący  
Zarządu Głównego  
Zjednoczenia Łemków

*SZANOWNY PANIE PRZEWODNICZĄCY,*

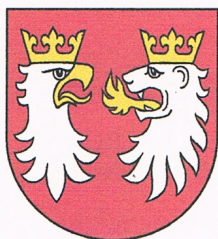
Serdecznie dziękuję za zaproszenie na X. Zjazd Zjednoczenia Łemków. Niestety zaplanowane obowiązki i zobowiązania służbowe uniemożliwiają mi spotkanie z Państwem.

Jubileuszowy, X. Zjazd Zjednoczenia, świadczy o trwałości przekazywanych tradycji oraz mocno utrwalonej tożsamości. Możliwość jej wyrażania oraz podejmowanie inicjatyw o charakterze kulturowym i osobistym, związane jest z współpracą na poziomie samorządu terytorialnego. Miejsce, w którym odbywa się wydarzenie ma szczególny charakter i podkreśla istotę troski o to lokalne i tutejsze.

Bardzo żałuję, że nie mogę spotkać się z Państwem osobiście. Życzę Państwu udanych obrad, owocnej działalności w roku bieżącym oraz dalszej, efektywnej współpracy z samorządem.

*Piotr Ćwik*

*Wojewoda Małopolski*



# STAROSTA GORLICKI

---

**Szanowny Pan  
Stefan Kłapyk  
Przewodniczący  
Zarządu Głównego  
Zjednoczenia Łemków**

*Jubileusz to zawsze znakomita okazja do zatrzymania się na moment, spojrzenia za siebie, aby zobaczyć, jaką drogę przeszliśmy i co udało się osiągnąć. Równocześnie to chwila, w której możemy pomyśleć o nowych wyzwaniach, o tym co warto jeszcze zrobić, jaką drogą iść dalej.*

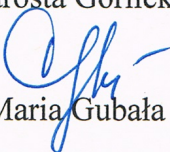
*Tegoroczny X Zjazd organizacji zbiega się z XXX-leciem Zjednoczenia Łemków oraz 10-leciem Centrum Kultury Bohdana Ihora Antonycza.*

*Wyrażam swoje szczere uznanie i szacunek dla Państwa wielokierunkowej działalności na rzecz ochrony dziedzictwa kulturowego Łekmowszczyzny, dbałości o przeszłość i przyszłość.*

*Z okazji tego wyjątkowego, potrójnego jubileuszu w imieniu własnym oraz samorządu Powiatu Gorlickiego składam najlepsze życzenia dalszych sukcesów i energii do realizacji misji, jakiej się Państwo podjęliście.*

Z wyrazami szacunku

Starosta Gorlicki

  
Maria Gubała

Gorlice, 09.02.2019 r.





# BURMISTRZ MIASTA GORLICE

Gorlice, dnia 11 lutego 2019 roku

Szanowny Pan  
Stefan Kłapyk  
Przewodniczący Zarządu  
Zjednoczenia Łemków

Proszę przyjąć najserdeczniejsze gratulacje i najlepsze życzenia z okazji tegorocznego, wyjątkowego Jubileuszu XXX - lecia Zjednoczenia Łemków.

Państwa wkład w tworzenie tożsamości, podtrzymywanie więzi pomiędzy pokoleniami oraz popularyzację łemkowskiej kultury jest nie do przecenienia. Dzięki Wam powstała kulturalna przestrzeń, która służy społeczności łemkowskiej, jako miejsce rozwoju oraz kultywowania tradycji przodków. Prowadzenie dialogu międzykulturowego na rzecz wzajemnego poznania się, zrozumienia oraz kształtowanie dobrosąsiedzkich relacji wśród społeczności lokalnej jest niezwykle ważne oraz zasługuje na najwyższą pochwałę.

Pragnę serdecznie podziękować za Państwa działalność w zakresie ochrony, rozwijania i upowszechniania łemkowskiej tożsamości, która miała i ma ogromny wpływ na kulturę naszego regionu. Gratuluję również pięknej, X rocznicy utworzenia Centrum Kultury im. Antonycza, które dynamicznie i skutecznie prowadzi działalność w zakresie ochrony, rozwijania i upowszechniania łemkowskiej kultury.

Życzę Państwu wielu sukcesów, powodzenia w realizacji zamierzonych celów oraz inspiracji do dalszego działania i dalej tak prężnego rozwoju.

**BURMISTRZ**

Rafał Kukla